

ELS PONTS DE CASTELLBELL I EL VILAR

El pont aqüeducte del Santó

Les necessitats que tenien les cases de pagès antigament eren moltes. Els anys que plovia poc se les havien de pensar totes construint pous, cisternes o fent rescloses per recollir aigua i regs per conduir-la.

És el pont aqüeducte de la masia del Santó i masia Brunet que servia per regar horts i per agafar aigua per la casa del Brunet. Està fet totalment de pedra seca, molt ben construït, com es pot veure a la fotografia. Té un doble arc fet amb plec de llibre recolzat en dues pilastres i al damunt té un altre arc amb el reg encimentat d'una amplada d'uns 60 cm i una fondària de 60 cm i una llargada de 30 metres, una alçada considerable. A l'extrem de la fotografia hi ha dos arcs més, el que es veu i un altre que per condicions del terreny no pogué ser fotografiat.

La resclosa estava construïda al mig de la riera de Marganell i a la cruïlla del camí de cal Pinsà, entre el rec i l'aqüeducte tenien una llargada d'uns 800 metres.

FLORIAN BARTOLOMÉ



SORSORCI PER A LA NORMALITZACIÓ LINGÜÍSTICA

Centre Comarcal de Català del Bages

Servei Local de Català de Manresa

Plaça del Pedregar, 1 2n - 08240 Manresa

Tel. 93 872 17 07 - Fax 93 872 69 55 - a/e manresa@cpnl.org

L'Eurovocabulari

Acaba de sortir publicat l'Eurovocabulari, un tríptic elaborat pel TERMCAT amb el suport del Departament d'Economia i Finances de la Generalitat de Catalunya, que conté 37 termes en català i en castellà, amb definició i il·lustracions relatives a la nova moneda adoptada pels països de la Unió Econòmica i Monetària de la Unió Europea. Vegem-ne una síntesi.

arrodoniment - *redondeo*
 cèntim (sin. cent, abrev. ct.) - *cent; céntimo*
 codi de bones pràctiques - *código de buenas prácticas*
 criteri de convergència econòmica - *criterio de convergencia económica*
 convertidor d'euros (sin. euroconversor; euroconvertidor) - *convertidor de euros; euroconversor*
 euro (sbl. EUR) - *euro; EUR*
 eurobò - *eurobono*
 eurocalculadora - *eurocalculadora*
 eurodivisa (sin. euromoneda) - *eurodivisa, euromoneda*
 euroetiqueta - *euroetiqueta*
 eurofinestreta - *euroventanilla*
 euromercat - *euromercado*
 Eurosistema - *Eurosistema*
 moneda comptable (sin. moneda escriptural) - *moneda contable; moneda escriptural*
 pacte d'estabilitat i creixement (sigla: PEC) - *pacto de estabilidad y crecimiento; PEC*

període transitori - *período transitorio*

principi de continuïtat dels contractes - *principio de continuidad de los contratos*
 principi de no-prohibició i no-obligació - *principio de no-prohibición y no-obligación*

programa de convergència econòmica - *programa de convergencia económica*
 zona de l'euro - *zona del euro*

Refransys i frases fetes

Fer la punyeta

Fastiguejar algú, molestar-lo, impedir-li de fer allò que volia

Passar la mà per la cara

Avantatjar algú, guanyar-lo, ésser-li superior en algun aspecte

Ésser del puny estret

Ésser molt avar

Rosegar-se (o mossegar-se) els punys

Penedir-se rabiosament d'haver fet o d'haver deixat de fer alguna cosa que ja no té remei

Més alegre que unes pasqües

Expressió usada per a expressar una gran alegria

Donar el passaport

Desfer-se d'algú

Anar-se'n a la francesa (o marxar a la francesa)

Anar-se'n, marxar, sense dir adéu